

A close-up photograph of a person's hand reaching towards a field of dandelion seed heads. The background is a soft-focus field of green grass and yellow flowers, with sunlight filtering through, creating a warm, bokeh effect. The hand is positioned on the left side of the frame, with fingers slightly curled as if about to touch the seed heads.

VIERTLER

Hof

HOTEL
FEIN
KLEIN

SOMETHING
GOOD
FOR BODY
& MIND.

KOSMETIK, MASSAGEN,
PACKUNGEN UND PEELINGS
COSMETICA, MASSAGGI,
IMPACCHI E PEELING



// RUHE QUITE

VIERTELHOF
• TIPP •

Buchen Sie Ihre Wellness- und Beautytermine bereits von zu Hause. Somit können wir auch jeden Ihrer Termin- und Behandlungswünsche erfüllen.

Prenotate il vostro appuntamento per il benessere già da casa. Così potremo soddisfare al meglio i vostri desideri.

Es gibt Momente, in denen Seele und Welt in Einklang sind. Momente der Stille und der Ruhe. Wie nach einem Bad im Bergsee fühlen wir uns hinterher ganz frisch und klar.

Bei uns im Klein Fein Hotel Viertlerhof finden Sie viel Raum für Entspannung. Draußen, zwischen den Wäldern und Wiesen Haflings und drinnen, in unseren liebevoll gestalteten Behandlungsräumen. Relaxen Sie während unserer Gesundheits- und Schönheitsanwendungen: Sanfte Massagen lockern die Muskulatur, Packungen sorgen für eine streichelzarte Haut und Kosmetikbehandlungen schenken neue Leichtigkeit. Für alle Anwendungen nutzen wir Produkte von „Art of Care“, einer dermatologisch getesteten, hochwertigen Naturkosmetiklinie.

Ci sono momenti in cui la nostra anima e il mondo sono in armonia. Momenti di silenzio e di pace. Come dopo una nuotata in un lago di montagna, ci sentiamo a lungo freschi e purificati.

Qui al Klein Fein Hotel Viertlerhof troverete molto spazio per il vostro relax. All'esterno, tra i boschi e i prati di Avelengo, e all'interno, nelle nostre sale dedicate ai trattamenti e progettate con grande attenzione. Rilassatevi, grazie alla nostra offerta dedicata alla salute e alla bellezza: i massaggi delicati sciolgono i muscoli, gli impacchi assicurano una pelle morbida e i trattamenti cosmetici donano una nuova leggerezza. Per tutte le applicazioni utilizziamo i prodotti di „Art of Care“, una linea di cosmetici naturali dermatologicamente testati e di alta qualità.



PHYTO ART
ART OF CARE

natural quality products

BIO

Siero - Erbe - Equilibrio

01

// KOSMETIK
COSMETICI



PHYTO ART COSMETICS

Biozertifizierte Naturkosmetik aus Südtirol

Mensch sein von der Wurzel bis zur Blüte. Der Mensch und die Natur bilden eine kraftvolle Einheit. Die vier Elemente – Wasser, Feuer, Luft und Erde – wohnen jedem Lebewesen inne. Diese unerschöpflichen Kraftquellen halten Körper, Geist und Seele in einer natürlichen Balance. Überwiegt eines dieser Elemente im menschlichen Körper, wirkt sich das unter anderen auch auf die Haut aus. Ziel von Phyto Art ist es, mittels Heilpflanzen und Kristalle dieses Gleichgewicht wiederherzustellen. Phyto Art verleiht Wurzeln. Und Blüte.

Phyto Art Cosmetics wird in Südtirol entwickelt, hergestellt und von der Biokontrollstelle BDIH zertifiziert.

Der Produzent arbeitet stark und entschlossen für Qualität, Nachhaltigkeit, Wohlbefinden und höchstmögliche Wirksamkeit. Die Naturkosmetiklinie ist frei von PEC, Parabenen, Parfum, Farbstoffen, sie ist ohne Tierversuche und dermatologisch getestet. Die Verpackung ist zu 100 % recycelbar und zunehmend plastikfrei.



PHYTO ART COSMETICS

Cosmetici naturali certificati bio dall'Alto Adige

Essere umani dalla radice al fiore. L'uomo e la natura formano un'unità inscindibile. I quattro elementi – acqua, fuoco, aria e terra – sono parte integrante di ogni essere vivente. Queste fonti inesauribili di energia mantengono corpo, mente e anima in un equilibrio naturale. Se uno di questi elementi predomina nel nostro organismo, gli effetti saranno visibili anche sulla pelle. Phyto Art punta a ristabilire questo equilibrio ricorrendo alle piante officinali e ai cristalli. Phyto Art, per una bellezza che mette radici e sboccia in tutto il suo splendore.

Phyto Art Cosmetics è una linea sviluppata e prodotta in Alto Adige, certificata dall'ente di controllo biologico BDIH.

Con impegno e determinazione, il produttore lavora per garantire qualità, sostenibilità, benessere e la massima efficacia possibile dei prodotti.

I cosmetici Phyto Art sono privi di PEC, parabeni, profumi e coloranti, cruelty-free e dermatologicamente testati.

I nostri imballaggi sono al 100% riciclabili e sempre più privi di plastica.



PHYTO ART

natural quality products

BIO
Olio - Derma
Relax

200ml

PHYTO ART

natural quality products

BIO
Crema - Mani

PHYTO ART

BIO
ORANGE

FACE BALANCE FACE CARE

**Individuell der Haut für Sie
und Ihn angepasst.**

Eine ganzheitliche Behandlung mit erlesenen Kräutern in Kombination mit einer besonderen Kristallmassage-technik bringen die Haut in Balance und lassen sie erstrahlen.

**Trattamento individuale,
adattato alla pelle di lei e lui**

Un trattamento olistico con erbe selezionate in combinazione con una speciale tecnica di massaggio ai cristalli per donare equilibrio alla pelle e farla risplendere.

Reine Gesichtspflege
Puro trattamento viso
50 min. / € 70

Gesichtspflege + Korrekturen
Trattamento viso correttivo
80 min. / € 85

EYES BALANCE EYES

Die sensible Augenpartie Bedarf einer speziellen intensiven Behandlung, da die Haut besonders dünn und durch die Gesichtsmimik ständig in Bewegung ist. Diese Behandlung belebt und vitalisiert die Augenpartie, Augenfältchen werden geglättet.

La zona sensibile del contorno occhi richiede un trattamento intensivo speciale, perché in quel punto la cute è particolarmente sottile e costantemente in movimento per le espressioni facciali. Questo trattamento riattiva e rivitalizza il contorno occhi e leviga le zampe di gallina.

25 min. / €46



Wimpern und
Augenbrauen färben
Colorazione delle ciglia
e sopracciglia
/€ 25

Augenbrauen färben
Colorazione delle sopracciglia
/€ 15

Wimpern färben
Colorazione delle ciglia
/€ 18

Augenbrauen korrigieren
Regolazione delle sopracciglia
/€ 12

MANICURE

Formen der Nägel,
auf Wunsch mit Lack
Manicure,
a richiesta con smalto
/€ 36–40

PEDICURE

Kräuter-Meersalz-Fußbad,
Pflege der Füße,
auf Wunsch mit Lack
Pediluvio con sale marino
e erbe, cura dei piedi,
a richiesta con smalto
/€ 43–46

DEPILATION

Beine bis zum Knie
Gambe fino al ginocchio
30 min. / € 28

Leiste oder Achsel
Inguine o ascelle
20 min. / € 20

Beine komplett
Gamba completa
45 min. / € 40

Oberlippe
Labbro superiore
10 min. / € 12



02

// MASSAGEN
MASSAGI

MASSAGE – SPORT ENERGIA

Diese Massage eignet sich vor oder nach sportlichen Aktivitäten. Die Schröpfkopfmassage steigert die Durchblutung, dadurch werden alle Zellen besser mit Sauerstoff und Nährstoffen versorgt. Die anregende Massage mit dem Massageöl Sport Energia lockert die Muskulatur und diese wird mit speziellen Griffen gedehnt. Zur Regeneration der Muskulatur wird die Creme Erbe Sport mit Arnika, Distel und Roskastanie verwendet. **Fühl dich fit!**

50 min. / € 62

MASSAGGIO – SPORT ENERGIA

Questo massaggio è ideale prima o dopo l'attività sportiva. La coppettazione migliora la circolazione sanguigna, apportando una maggiore quantità di ossigeno e sostanze nutritive alle cellule. Il massaggio stimolante con l'olio Sport Energia scioglie la muscolatura, che viene distesa con speciali manovre. Per rigenerare i muscoli si impiega la Crema Erbe Sport con arnica, cardo e ippocastano.

**E vi sentirete in piena
forma!**

50 min. / € 62

KLASSISCHE MASSAGE MASSAGGIO CLASSICO

Die Massage regt die Durchblutung an, wirkt entschlackend, löst Blockaden und Verspannungen und stellt das körperliche Gleichgewicht wieder her.

Questo massaggio stimola la circolazione, ha un effetto disintossicante, scioglie i blocchi e le tensioni e ripristina l'equilibrio corporeo.

Ganzkörpermassage
Massaggio completo
50 min. / € 62

Rückenmassage
Massaggio della schiena
25 min. / € 46

Beinmassage
Massaggio del piede
25 min. / € 46

Gesichts-Kopfmassage
Massaggio del viso e della testa
25 min. / € 46

STIMULIERENDE FUSSZONEN- MASSAGE MASSAGGIO DEL PIEDE

Dient der Aktivierung des gesamten Organismus. Der Fuß wird als Spiegel des Körpers gesehen. Die sich in der Fußsohle befindlichen Fußreflexzonen werden in einer speziellen Technik stimuliert. Dadurch kann man sämtliche Vorgänge im Körper aktivieren und beruhigen.

Questo massaggio ha un effetto riattivante dell'intero organismo. Il piede è lo specchio del corpo e, quindi, le zone riflesso gene presenti sulla sua pianta vengono stimulate con una speciale tecnica, capace di riattivare o calmare le sue funzionalità.


50 min. / € 62

**LYMPH-
STIMULIERENDE
ENTSPANNUNGS-
MASSAGE
MASSAGGIO
LINFOSTIMO-
LANTE E
RILASSANTE**

Das Lymphsystem wird als Lebensader des menschlichen Körpers bezeichnet. Ideal zum Entgiften.

Il sistema linfatico è considerato il canale vitale del corpo umano. Ideale per la disintossicazione.

50 min. / € 62



IN UNSEREM HEKTISCHEN
ALLTAG SOLLTEN WIR
IMMER WIEDER MAL
DIE AUFMERKSAMKEIT AUF
DAS RICHTEN, WAS WIRKLICH
WICHTIG IST: WIR SELBST.

NELLA NOSTRA FRENETICA
VITA DI TUTTI I GIORNI
DOVREMMO OGNI TANTO
RICORDARCI DI PRESTARE
ATTENZIONE A CIÒ
CHE DAVVERO CONTA:
NOI STESSI.

MASSAGE – ICH ATME

**Für mehr Vitalität und ein
starkes Immunsystem!**

Die Atmung ist untrennbar mit der Lebenskraft verbunden, am Embryo zeigt sich eine enge Verwandtschaft zwischen der Atmung und dem Verdauungssystem, da die unteren Atemwege sich aus Teilen des Darmes entwickeln. Die besondere Massage mit Yosp und Fenchel am Rücken und Brustkorbbereich öffnet und entkrampft die Atemwege und die Massage des Darmes wirkt sich positiv auf die Lunge aus.

Durch die Inhalation mit Kornblume, Myrte, Holunder- und Lindenblüten werden die Atemwege zusätzlich gereinigt und gestärkt, sodass mehr Sauerstoff aufgenommen und weitergegeben werden kann.

50 min. / € 65

MASSAGGIO – IO RESPIRO

**Per una maggiore vitalità
e un sistema immunitario
forte!**

La respirazione è indissolubilmente legata alla forza vitale. Nell'embrione si osserva una stretta correlazione tra la respirazione e l'apparato digerente, perché le vie aeree inferiori si formano da parti dell'intestino. Il massaggio speciale di schiena e torace, con yosp e finocchio, apre e rilassa le vie respiratorie mentre il massaggio dell'intestino ha effetti positivi sui polmoni. Le inalazioni con fiordaliso, mirto, fiori di sambuco e tiglio consentono di purificare e rafforzare ulteriormente le vie aeree in modo che riescano ad assorbire e trasportare più ossigeno.

50 min. / € 65

MASSAGE – RÜCKEN INTENSIV

Eine intensive Behandlung für den beanspruchten Rücken. Die heiße Rolle nach Kneipp mit Kräutern durchwärmt die Muskulatur und bereitet sie für die Massage vor. Die Schröpfkopfmassage, in Verbindung mit einer tiefgehenden Rückenmassage, löst Blockaden und regeneriert den Rücken. Die Kräutersalbe aus Dachwurz, Johanniskraut, Hopfen und Spitzwegerich entspannt die Muskulatur nachhaltig.

50 min. / € 65

MASSAGGIO – SCHIENA INTENSIVO

Un trattamento intensivo per la schiena contratta. Il rotolo caldo del metodo Kneipp profumato con erbe locali riscalda la muscolatura, preparandola al massaggio. La coppettazione, abbinata a un massaggio profondo della schiena, scioglie le tensioni muscolari e rigenera la schiena. L'unguento a base di erbe come il sempervivum tectorum, l'erba di San Giovanni, il luppolo e la piantaggine rilassa la muscolatura con un effetto duraturo.

50 min. / € 65

HONIGMASSAGE MASSAGGIO AL MIELE

Bindegewebsverklebungen sind häufige Ursachen für Rückenbeschwerden. Durch die besondere Massage-technik wird der Honig tief in das Bindegewebe eingearbeitet. Die im Bindegewebe eingelagerten Schlacken werden gelöst und können vom Körper ausgeschieden werden.

Questo massaggio impiega l'energia del miele d'api direttamente sul corpo, riducendo i depositi di tossine, levigando delicatamente la pelle e tonificando i tessuti.

50 min. / € 65

AROMA- ENTSPANNUNGS- MASSAGE MASSAGGIO RILASSANTE AROMATICO

Mit sanften Massagegriffen werden die Zellen der Haut stimuliert und das spezielle Produkt in die Haut eingearbeitet. Ein wahrlich einzigartiges Massageerlebnis!

Delicati massaggi stimolano le cellule epiteliali, facendo penetrare in profondità questo speciale prodotto. Un massaggio davvero straordinario!

50 min. / € 62

IN UNSERER SPA
DÜRFEN SIE LOSLASSEN,
ALLE VIERE VON
SICH STRECKEN UND
SICH NACH STRICH UND
FADEN VERWÖHNEN
LASSEN.

NELLA NOSTRA SPA
POTETE METTERVI
COMODI, STACCARE
LA SPINA E LASCIARVI
COCCOLARE IN OGNI
MODO.



HOT-STONE- MASSAGE MASSAGGIO HOT STONE

Tief entspannende Berührungen warmer Basaltsteine lassen Muskelverspannungen wirkungsvoll dahinschmelzen und bringen Körper, Geist & Seele wieder in Einklang.

Scoprire la saggezza delle pietre. "Pietre che massaggino come mani..." Il massaggio Hot Stone è un affascinante connubio di massaggio, trattamento energetico e benefiche pietre calde di basalto. Il trattamento con le pietre calde libera il corpo da stress, stanchezza, tensioni muscolari, con un effetto riequilibrante sull'energia fisica. L'eliminazione di scorie e tossine viene stimolato, sciogliendo così le tensioni senza la necessità di un massaggio troppo energetico.

50 min. / € 78

ANTISTRESS- MASSAGE MASSAGGIO ANTISTRESS

Eine ideale Massage um dem Alltagsstress zu entfliehen. Das ätherische Öl der Orange und des Lavendel haben eine beruhigende, ausgleichende Wirkung und die sanften rhythmischen Bewegungen bringen Körper und Geist in Balance. Fernöstliche Klänge unterstützen diese Behandlung.

Un massaggio ideale per liberarsi dallo stress quotidiano. Gli oli essenziali di arancia e lavanda hanno un effetto calmante e riequilibrante, mentre i delicati e ritmici movimenti riequilibrano il corpo e la mente. I suoni dell'Estremo Oriente accompagnano questo trattamento.

50 min. / €62

MASSAGE – BLÜTENSTEMPEL ALPIN

Die Vielzahl an Kräuterblüten wie Ringelblume, Schafgarbe, Kornblume, Lavendel, Holunder- und Lindenblüten zeichnen diese besondere Massage aus. Die sanften Massagebewegungen entlocken den warmen Blütenstempeln die unterschiedlichen Wirkungen der Kräuterblüten, so erzielen wir eine vitalisierende, entschlackende, hautpflegende und nicht zuletzt eine entspannende Behandlung. Die Haut wird wohlig und samtweich.

50 min. / € 78

MASSAGGIO – TIMBRI AI FIORI ALPINE

Questo speciale massaggio è caratterizzato da una grande varietà di fiori alpini come la calendula, l'achillea, il fiordaliso e la lavanda ma anche dai fiori di sambuco e di tiglio. I delicati movimenti eseguiti durante il massaggio con i tamponi caldi ai fiori alpini trasmettono tutta la forza di queste piante, per rivitalizzare, purificare, proteggere e rilassare il corpo. La pelle risulta così piacevolmente morbida e vellutata.

50 min. / € 78

03

// PACKUNGEN
IMPACCHI



BIO-BERGWIESEN- HEUBAD

Durch die Vielfalt an Kräutern und Blumen in den Bergwiesen entfaltet das traditionsreiche Heubad stark durchblutungsfördernde Eigenschaften, entspannt das Gewebe und die Muskulatur. Gelenks- und Muskelbeschwerden werden auf natürliche Art und Weise gelindert.

Packung

25 min. / € 46

Packung mit Teilmassage

50 min. / € 68

BAGNO DI FIENO BIOLOGICO DEI PRATI ALPINI

La grande quantità di erbe e fiori presenti nei prati di alta montagna fa sì che questo bagno di fieno, di antica tradizione, stimoli l'irrorazione sanguigna, rilassi il tessuto e la muscolatura. I dolori articolari e muscolari vengono alleviati in modo naturale.

Impacco

25 min. / € 46

Impacco con massaggio parziale

50 min. / € 68

SPORT ENERGIA

Diese regenerierende Packung empfiehlt sich bei allen Verspannungen der Muskulatur, um den Körper zu beleben und das Immunsystem zu stärken.

Die Extrakte aus Arnika, Hanf und Rosskastanie, in Synergie mit den Essenzen der Zirbelkiefer und des Rosmarins, haben eine durchblutungsfördernde Wirkung.

Damit gelangt mehr Sauerstoff in die Zellen, was die Regeneration der Muskulatur begünstigt, den Körper vitalisiert und mit neuer Energie versorgt.

Packung

25 min. / € 46

Packung mit Teilmassage

50 min. / € 68

SPORT ENERGIA

Questo impacco rigenerante è raccomandato per qualsiasi tipo di contrattura muscolare, per rivitalizzare il corpo e rafforzare il sistema immunitario. Gli estratti di arnica, canapa e ippocastano, in sinergia con le essenze di pino cembro e rosmarino, esercitano un effetto stimolante sulla circolazione del sangue, assicurando un maggior apporto di ossigeno alle cellule che favorisce la rigenerazione dei muscoli, rivitalizza il corpo e gli fornisce nuova energia.

Impacco

25 min. / € 46

Impacco con massaggio parziale

50 min. / € 68



DERMA RELAX

Alpen trifft auf Exotik. Die Pflanzenwirkstoffe der Birke, Schafgarbe, Fenchel in Kombination mit dem Weihrauch, Ylang-Ylang und die Palmarosa lassen diese Packung zu einem entspannenden und harmonisierenden Erlebnis werden. Die Haut wird mit einem ganzen Cocktail an Pflanzen gepflegt und mit Feuchtigkeit versorgt.

Le Alpi incontrano il fascino esotico. I principi attivi vegetali di betulla, achillea e finocchio combinati a incenso, ylang-ylang e palmarosa rendono questo impacco un'esperienza rilassante e armonizzante. La pelle è così nutrita e idratata grazie a un cocktail di estratti vegetali.

Packung

Impacco

25 min. / € 46

Packung mit Teilmassage

Impacco con massaggio parziale

50 min. / € 68

04

// PEELINGS
PEELING



VIERTLERHOFS BERG-PEELING PEELING MONTAGNA

Das Bergsalz versorgt die Haut mit Mineralstoffen und Spurenelementen, die den Säuren-Basen-Haushalt unterstützen. Durch die feine Struktur des Salzes wird die Haut von ihren Schüppchen befreit und das hautpflegende Öl mit der Hagebutte und der Grapefruit strafft und glättet das Bindegewebe. Ein wirkungsvoller Klassiker.

Il salgemma nutre la pelle apportando minerali e oligoelementi che assicurano il corretto equilibrio acido-base. Grazie alla struttura fine del sale, la pelle viene liberata dalle cellule morte mentre l'olio nutritivo alla nocciola e pompelmo tonifica e leviga il tessuto connettivo. Un peeling classico ed efficace.

25 min. / € 46

VIERTLERHOFS KRÄUTER- PEELING PEELING ERBE

Ein sanft hautschonendes Kräutercreme-Peeling für ein feines gepflegtes Hautbild. Die feingemahlene Weintraubentrester, Malve, Ringelblume, Brennessel, Schachtelhalm und das Edelweiß in der Emulsion befreien die Haut von Hautschüppchen, versorgen sie mit Nährstoffen und pflegen sie nachhaltig.

Un peeling delicato a base di crema alle erbe per una pelle sempre ben curata. Le vinacce, la malva, la calendula, l'ortica, l'equiseto e la stella alpina finemente macinati nell'emulsione liberano la pelle dalle cellule morte, apportando sostanze nutritive e assicurando una protezione duratura.

25 min. / € 46

05

// KINDER-
MASSAGEN
MASSAGGIO
PER
BAMBINI



SCHOKOLADE- MASSAGE MASSAGGIO AL CIOCCOLATO

Das besondere Schokoladeöl lässt Kinderherzen höher schlagen. Die sanften Berührungen der Massage helfen den Kindern zur Ruhe zu kommen und der Duft der Schokolade sorgt für Glücksgefühle.

Lo speciale olio al cioccolato entusiasmerà i bambini. I movimenti delicati di questo massaggio aiutano i piccoli a calmarsi mentre il profumo del cioccolato trasmette un senso di gioiosa spensieratezza.

25 min. / € 40

HOT-STONE- MASSAGE MASSAGGIO HOT STONE

Durch die warmen Vulkansteine wird diese Massage zu einem entspannenden, besonderen Erlebnis für die Kinder.

Il rilassante calore delle pietre vulcaniche rende il massaggio Hot Stone un'esperienza particolarmente emozionante per i più piccoli.

25 min. / € 40



ART OF CARE
PHYTO ART[®]
natural quality products



PHYTO ART
ART OF CARE
natural quality products
BIO
Siero - Erbe - Vita

PHYTO ART
ART OF CARE
natural quality products
BIO
Crema - Occhi

PHYTO ART
ART OF CARE
natural quality products
BIO
Fluid - Semprev

PHYTO ART
ART OF CARE
natural quality products
BIO
Siero - Erbe - Equil

PHYTO ART
ART OF CARE
natural quality products
BIO
Siero - Erbe - Equil

06

// PRODUKTE PRODOTTI

TIPP · VIERTLEHOF



PHYTO ART: BIO-NATURKOSMETIK AUS SÜDTIROL



**Mensch sein von der Wurzel
bis zur Blüte.**

Dem Produzenten das Wort:

„Unser Alpenraum ist voller Schätze der Natur, voller kraftvoller Heilpflanzen, die ihre nährenden, vitalen Wirkstoffe aus der Tiefe unserer Erde beziehen. Damit diese belebenden, naturellen Ressourcen edel und sanft in Ihre Haut transferiert werden können, haben wir für Sie „Phyto-Art“ entwickelt – die einzigartige Südtiroler Bio-Naturkosmetik. Sie schafft innere und äußere Schönheit, die blüht und strahlt, wie das Meer voller heimischer Kräuter, aus denen wir die natürlichen Rohstoffe gewinnen.“

Jedes Gesichtspflegeprodukt unserer Kosmetiklinie enthält mindestens vier Heilpflanzen, die den vier Elementen Feuer, Wasser, Erde und Luft zugeordnet werden können.

Zudem verwenden wir Edelsteine, die über Jahrtausende aus der Erde gewachsen sind. Diese uralte Kraft der Steine belebt und kräftigt die Haut. Ganzheitlich, selbstregenerierend, individuell abgestimmt und hochqualitativ – das ist unser Ziel. Damit verbunden ist auch unsere Philosophie. Sie basiert auf dem Bewusstsein, dass Mensch und Natur eine kraftvolle Einheit bilden, die Seele, Körper und Geist ins Gleichgewicht bringt. „Phyto-Art“ baut darauf auf.

Phyto-Art verleiht Wurzeln.
Und Blüte.“

PHYTO ART: COSMETICI BIOLOGICI NATURALI DALL'ALTO ADIGE

**Essere umani dalla radice
al fiore.**

La parola al produttore:

“La nostra regione alpina è ricca di tesori naturali, di efficaci piante officinali che attingono i loro principi attivi vitali e nutrienti dalle profondità della Terra. Per far sì che queste risorse naturali e tonificanti possano essere trasferite in modo armonioso e delicato alla vostra pelle, abbiamo sviluppato “Phyto-Art” – l'esclusiva linea di cosmetici naturali biologici provenienti dall'Alto Adige – capace di creare una bellezza interiore ed esteriore che sboccia e risplende come il mare, una

linea ricca di erbe autoctone da cui estraiamo le materie prime naturali. Ogni prodotto per la cura del viso della nostra linea cosmetica racchiude almeno quattro piante officinali che possono essere attribuite ai quattro elementi: fuoco, acqua, terra e aria. Utilizziamo inoltre le pietre preziose formatesi dalla Terra nel corso dei millenni. L'antico potere delle pietre rinvigorisce e rafforza la pelle. Realizzare prodotti olistici, autorigeneranti, personalizzati e di alta qualità – questo è il nostro obiettivo e anche la nostra filosofia che si basa sulla consapevolezza che l'uomo e la natura formano un'unità inscindibile capace di instaurare il giusto equilibrio tra anima, corpo e mente.

Phyto-Art è proprio questo, una bellezza che mette radici e sboccia in tutto il suo splendore.”

BIO C.-CREMA DETERGENTE PLUS

**Malve, Bohnenkraut,
Linde, Bärentraube**

Die sanfte und natürliche Reinigungscreme reinigt und nährt die Haut jeglichen Typs. Mit ihren wertvollen Pflanzenwirkstoffen ersetzt sie sogar die Nachtcreme.

Anwendung: Die Reinigungscreme kann morgens und abends sowohl auf Gesicht, Hals und Décolleté sanft einmassiert und anschließend mit Wattepad abgenommen werden.

/ € 28

BIO C.-CREMA DETERGENTE PLUS

**Malva, santoreggia, tiglio,
uva ursina**

Questa crema detergente delicata e naturale deterge e nutre qualsiasi tipo di pelle. Con i suoi pregiati ingredienti vegetali, sostituisce persino la crema notte.

Applicazione: massaggiare delicatamente la crema su viso, collo e décolleté a mattino e sera e quindi rimuoverla con compresse di ovatta.

/ € 28

BIO C.-FLUID SEMPREVIVO

**Dachwurz, Kornblume,
Schlehe, Brennessel,
Spitzwegerich**

Bio-Fluid Semprevivo wirkt tonisierend, klärend, entzündungshemmend, kühlend und feuchtigkeits-spendend, vor allem dank der Dachwurz – einer heimischen Heilpflanze. Das Fluid-Gel kann hervorragend als Tonic verwendet werden. Des weiteren kann es bei bei Hautirritationen, -Schädigungen und bei zu starker Sonneneinwirkung schnelle Linderung schaffen.

Anwendung für alle Zwecke:
aufsprühen und gut verteilen
bzw. sanft verstreichen.

/€ 29

BIO C.-FLUID SEMPREVIVO

**Sempervivum tectorum,
fiordaliso, prugnolo, ortica,
piantaggine**

Il fluido bio Semprevivo ha un effetto tonificante, purificante, antinfiammatorio, rinfrescante e idratante, soprattutto grazie alla presenza del Sempervivum tectorum, una pianta officinale autoctona. Adatto a tutti i tipi di pelle e per l'uso quotidiano, questo gel fluido è anche un tonico eccellente. Può inoltre essere utilizzato per alleviare rapidamente le irritazioni e i danni cutanei in caso di eccessiva esposizione al sole.

Trattamento multiuso:
spruzzare, distribuire
con cura e stendere delicata-
tamente.

/€ 29

BIO C.-CREMA – SENSITIV

**Malve, Hanf, Hopfen,
Schafgarbe**

Besonders milde, geruchsneutrale Gesichtscreme. Sie beruhigt gestresste, irritierte Haut, versorgt sie mit Feuchtigkeit und pflegt sie sanft. Auf die Zugabe von Duftstoffen wurde verzichtet, um das Allergenpotenzial auf ein Minimum zu reduzieren. Ideal für sensible Haut.

Anwendung: Täglich morgens dünn auf Gesicht, Hals und Dekolleté auftragen und leicht einmassieren.

/ € 43

BIO C.-CREMA – SENSITIV

**Malva, canape, luppolo,
achillea**

Crema viso particolarmente delicata e inodore. Lenisce la pelle stressata e irritata, la idrata e la protegge delicatamente. La crema non contiene fragranze in modo da ridurre al minimo il potenziale allergenico. Ideale per pelli sensibili.

Applicazione: applicare in strato sottile su viso, collo e décolleté ogni mattina e massaggiare delicatamente.

/ € 43

BIO C.-CREMA – REGENERATIV

**Hagebutte, Efeu, Honigklee,
Schachtelhalm**

Reichhaltige, regenerierende Gesichtscreme. Sie aktiviert den Hautstoffwechsel, bindet freie Radikale, unterstützt die Collagenbildung, die die Elastizität der Haut steigert, mindert Falten und reduziert deren Bildung. Ideal für reife Haut, Anti Age.

Anwendung: Täglich morgens dünn auf Gesicht, Hals und Dekolleté auftragen und leicht einmassieren.

/ € 49

BIO C.-CREMA – REGENERATIV

**Rosa canina, edera,
meliloto, equisetio**

Crema viso ricca e rigenerante. Attiva il metabolismo cutaneo, lega i radicali liberi, favorisce la formazione di collagene, che aumenta l'elasticità della pelle, riduce le rughe e la relativa formazione. Ideale per pelli mature o come trattamento anti-age.

Applicazione: applicare in strato sottile su viso, collo e décolleté ogni mattina e massaggiare delicatamente.

/ € 49

BIO C.-BALSAM – OCCHI

**Kornblume, Fenchel, Distel,
Schachtelhalm, Edelweiß**

Spezieller Balsam für die Augenpartie. Er bekämpft Tränensäcke sowie dunkle Augenringe und belebt müde Augen wieder. Augenfältchen werden gestrafft. Für alle Hauttypen geeignet.

Anwendung: Täglich morgens dünn um die Augenpartie auftragen und leicht ein-klopfen.

**Fiordaliso, finocchio, cardo,
equiseto, stella alpina**

Balsamo speciale per il contorno occhi. Combatte le borse sotto gli occhi e le occhiaie e ravviva gli occhi stanchi. Le zampe di gallina vengono rassodate. Ideale per tutti i tipi di pelle.

Applicazione: applicare in strato sottile sul contorno occhi ogni mattina e pic-chiettare leggermente.

/€ 32

BIO C.-CREMA – LABBRA

**Stiefmütterchen, Hanf,
Sanikel, Hafer**

Natürlicher Lippenbalsam, der rissige und spröde Lippen nachhaltig pflegt sowie Geschmeidigkeit verleiht. Für alle Hauttypen geeignet.

Anwendung: Bei Bedarf auf die Lippen auftragen.

**Viola tricolor, canapa,
sanicula, avena**

Balsamo per labbra naturale per nutrire costantemente le labbra screpolate e fragili, rendendole morbide. Ideale per tutti i tipi di pelle.

Applicazione: applicare sulle labbra quando necessario.

/€ 8

BIO C.-CREMA GAMBE – FRESH

**Birke, Minze, Löwenzahn,
Brennnessel, Rosskastanie**

Leichte, kühlende Beincreme, die die Venentätigkeit unterstützt, die Durchblutung fördert und schwere, müde Beine sowie Muskeln regeneriert. Ideal zur Unterstützung der Venentätigkeit sowie der Regeneration und Erfrischung der Beine nach dem Sport oder einem anstrengenden Tag.

Anwendung: Bei Bedarf auf die Beine auftragen und leicht einmassieren.

/€ 22

BIO C.-CREMA GAMBE – FRESH

**Betulla, menta, tarassaco,
ortica, ippocastano**

Crema gambe leggera e rinfrescante, ad azione veno-tonica, stimola la circolazione sanguigna e rigenera gambe e muscoli pesanti e stanchi. Ideale per tonificare le vene e rigenerare e rinfrescare le gambe dopo l'attività sportiva o una giornata faticosa.

Applicazione: applicare sulle gambe.

/€ 22

BIO C.- UNGUENTO – MUSK

**Dachwurz, Johanniskraut,
Hopfen, Spitzwegerich**

Diese spezielle Kräutersalbe hilft die Muskulatur zu regenerieren, Verspannungen zu lösen und hat überdies eine positive Wirkung auf Muskel- und Gelenkschmerzen.

Ideal zur Unterstützung bei Rückenschmerzen, Gelenkschmerzen und Muskelverspannungen.

Anwendung: Mehrmals am Tag auf die betroffenen Stellen auftragen.

/€ 22


BIO C.- UNGUENTO – MUSK

**Sempervivum tectorum,
iperico, luppolo, piantaggine**

Questa speciale pomata a base di erbe coadiuva nel processo di rigenerazione muscolare, scioglie le contratture e ha un effetto positivo sui dolori muscolari e articolari. Ideale per offrire sostegno in presenza di dolori alla schiena, dolori articolari e tensioni muscolari.

Applicazione: applicare più volte al giorno sulle zone desiderate.

/€ 22



GENIESSEN WIR DEN
AUGENBLICK, WENN
WIR UNS WOHLFÜHLEN.
HALTEN WIR INNE
UND LASSEN DEN
ALLTAG GANZ EINFACH
HINTER UNS.

GODIAMOCI OGNI
ISTANTE IN CUI
CI SENTIAMO BENE.
FERMIAMOCI E
LASCIAMOCI ALLE
SPALLE LA QUOTI-
DIANITÀ.

**WIR SIND GERNE
FÜR SIE DA:**

**SIAMO A
DISPOSIZIONE:**

T 0039 0473 279428

info@viertlerhof.it

